

**Speech by H.E. Mr. MIKAMI Masahiro,
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Japan,
At the Inauguration Ceremony of
The Project for Constructing Eight Pre-School Facilities in Kampot Province
19th December 2019**

Good Morning, everyone. I am MIKAMI Masahiro, Ambassador of Japan in Cambodia. I have just started to learn Khmer, so I will ask the interpreter translating my speech.

It is a great pleasure for me to attend today's inauguration ceremony here at Bor Knong Community Preschool in Kampot Province, in the presence of H.E. Dr. HANG CHUON NARONG, Minister of Education, Youth and Sport, to celebrate the completion of the construction of twelve preschool facilities.

Planete Enfants and Developpment has constructed ten preschool buildings. Out of ten buildings, eight buildings with ten classrooms were funded through Japanese Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects, or KUSANONE Grant. The Government of Japan has been implementing KUSANONE program in Cambodia since 1991 in order to help NGOs and the local governments implement their activities. The Embassy of Japan in Cambodia has contributed to over 600 grass-root projects through KUSANONE Grants.

Planete Enfants and Developpment has been working in Cambodia for more than 30 years to improve the environment of Cambodian children in need. Since 2016, they have focused on activities such as setting up community preschools, training teachers and raising awareness on the importance of care for young children among local people to expand access to early childhood education.

By our project, eight preschool buildings with ten classrooms were constructed in two districts in Kampot province and furthermore, facilities such as two-room toilets, hand-washing places and playgrounds were provided. Today I am pleased to see one of the new preschool buildings and facilities here. More than 350 children will now have access to high quality early childhood education and I believe that it will contribute to better futures for children in the surrounding area.

I sincerely hope that the children and teachers, as well as the people from communities, will cherish these gifts and use it effectively over a long period of time.

Finally, I would like to express my sincere appreciation to all the people who have dedicated their time and energy for the smooth implementation of this project.

I wish you all present here today good health and happiness and further development of the friendship between Japan and Cambodia.

Thank you very much.

អរុណសួស្តី អ្នកទាំងអស់គ្នា! ខ្ញុំឈ្មោះ មិកាមិ ឯកអគ្គរាជទូតជប៉ុនប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា។
ខ្ញុំទើបតែចាប់ផ្តើមរៀនភាសាខ្មែរដូច្នោះខ្ញុំនឹងស្នើសុំអ្នកបកប្រែដើម្បីបកប្រែសន្ទរកថារបស់
ខ្ញុំ។

ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយយ៉ាងក្រៃលែងដែលបានមកចូលរួមក្នុងពិធី
សម្ពោធនៅក្នុងសាលាមត្តេយ្យសហគមន៍បរក្នុង ខេត្តកំពត ជាមួយនឹងវត្តមានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់
ឯកឧត្តមបណ្ឌិត ហង់ ជួនណារ៉ុន រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា ដើម្បី
ប្រារព្ធពិធីសម្ពោធដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់គម្រោងសាងសង់បរិក្ខារសាលាមត្តេយ្យចំនួន១២។

អង្គការពិភពកុមារ និង អភិវឌ្ឍន៍ បានសាងសង់អគារសាលាមត្តេយ្យចំនួន១០។
ក្នុងអគារចំនួន១០នោះ អគារចំនួន៨ ដែលមាន១០បន្ទប់ ត្រូវបានផ្តល់ជូនតាមរយៈ ជំនួយឥត
សំណង់របស់ជប៉ុនសម្រាប់គម្រោងទ្រង់ទ្រាយតូចសន្តិសុខមនុស្សជាតិ ឬ ជំនួយគូសាណូ
ណា។ រដ្ឋាភិបាលជប៉ុនបាននិងកំពុងតែអនុវត្តកម្មវិធី គូសាណូណា នៅក្នុងប្រទេស កម្ពុជា
ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩១ ដើម្បីជួយដល់អង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល និង រដ្ឋបាលថ្នាក់ ក្រោមជាតិ
ក្នុងការធ្វើសកម្មភាពរបស់ខ្លួន។ ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា បានចូលរួមចំណែកដល់
គម្រោងថ្នាក់មូលដ្ឋានជាង ៦០០ គម្រោង តាមរយៈជំនួយគូសាណូណា។

អង្គការពិភពកុមារ និង អភិវឌ្ឍន៍បាននិងកំពុងតែធ្វើការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាអស់
រយៈពេលជាង ៣០ ឆ្នាំមកហើយ ដើម្បីកែលម្អបរិស្ថានកុមារកម្ពុជាដែលកំពុងខ្វះខាត។
ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០១៦ មក អង្គការនេះបានផ្តោតលើសកម្មភាព ដូចជាការបង្កើតសាលា
មត្តេយ្យសហគមន៍ ការបណ្តុះបណ្តាលគ្រូ និងបង្កើនការយល់ដឹងទៅលើសារៈសំខាន់នៃការ
សិក្សាចំពោះកុមារតូចៗទៅកាន់ប្រជាជនក្នុងតំបន់ដើម្បីបង្កើនលទ្ធភាពដល់កុមារតូចៗក្នុង
ការទទួលបានការអប់រំ។

តាមរយៈគម្រោងរបស់យើងខ្ញុំ អគារសាលាមត្តេយ្យចំនួន ៨ ដែលមាន ១០ បន្ទប់ ត្រូវ
បានសាងសង់នៅក្នុងស្រុកចំនួន ២ ក្នុងខេត្តកំពត និងបន្ថែមពីនោះ បរិក្ខារដូចជា បង្គន់
អនាម័យដែលមាន ២ បន្ទប់ កន្លែងលាងដៃនិងសួនកុមារ ក៏ត្រូវបានផ្តល់ជូនផងដែរ។
ថ្ងៃនេះខ្ញុំមានសេចក្តីរីករាយដោយបានឃើញអគារសាលាមត្តេយ្យនិងបរិក្ខារនៅទីនេះ។ កុមារ
ច្រើនជាង ៣៥០ នាក់ នឹងមានភាពងាយស្រួលក្នុងការទទួលបានការអប់រំសម្រាប់កុមារតូចៗ
ប្រកបដោយគុណភាពខ្ពស់ហើយខ្ញុំជឿជាក់ថាការអប់រំនេះនឹងរួមចំណែកដល់អនាគតល្អ
ប្រសើរសម្រាប់កុមារនៅតំបន់ជុំវិញ។

ខ្ញុំសង្ឃឹមយ៉ាងមុតមាំថាក្មេងៗ និង លោកគ្រូ អ្នកគ្រូ ក៏ដូចជាប្រជាជនមកពី
សហគមន៍នឹងពេញចិត្តចំពោះអំណោយទាំងនេះហើយនឹងប្រើប្រាស់បរិក្ខារទាំងនោះ
ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពក្នុងរយៈពេលវែង។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមសម្តែងនូវការកោតសរសើរដោយស្មោះចំពោះ លោក-លោកស្រី
ទាំងអស់ ដែលបានចំណាយពេលវេលានិងកំលាំងក្នុងការអនុវត្តយ៉ាងរលូនសម្រាប់គម្រោង
នេះ។

ខ្ញុំសូមជូនពរ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី សូមមានសុខភាពល្អ
សុភមង្គល និងសូមឱ្យមិត្តភាព ជប៉ុន-កម្ពុជា កាន់តែរីកចម្រើន។

សូមអរគុណ។